NEGERI-NEGERI MELAYU, SARAWAK, SABAH (BORNEO UTARA) DAN LABUAN

Negeri-negeri Melayu, Sarawak, Sabah (Borneo Utara) dan Labuan
Selepas itu, setiap negeri Melayu mengeluarkan setem, bermula dengan Johor pada tahun 1876. Perak dan Selangor diikuti pada tahun 1878 dan 1881, kemudian Pahang pada tahun 1889 dan Negeri Sembilan pada tahun 1891. Terengganu, Kelantan dan Kedah, yang diserahkan oleh Thailand pada tahun 1909, mula mengeluarkan setem dari tahun 1910 dan seterusnya. Sarawak mengeluarkan setem pada tahun 1869, diikuti oleh Labuan pada tahun 1879 dan setem Borneo Utara bermula pada tahun 1883.
.

MALAYAN STATES, SARAWAK, SABAH (NORTH BORNEO) AND LABUAN

Subsequently, the individual Malay states issued stamps, starting with Johor in 1876. Perak and Selangor followed in 1878 and 1881, then Pahang in 1889 and Negri Sembilan in 1891. Terengganu, Kelantan and Kedah, which were ceded by Thailand in 1909, started issuing stamps from 1910 onwards. Sarawak issued a stamp on 1869, following by Labuan on 1879 and North Borneo stamp started on 1883.

JOHOR

Kesultanan Johor merupakan salah satu negeri Melayu yang tidak bersekutu. Pada tahun 1876, perkhidmatan pos telah ditubuhkan dan setem Negeri-Negeri Selat telah dicetak tindih dengan bintang dan bulan sabit. Dari 1884 hingga 1891, setem Negeri-Negeri Selat yang dicetak berlebihan ‘Johore’ telah digunakan. Pada tahun 1891, setem muktamad telah dikeluarkan. Pada tahun 1896, setem telah dicetak berlebihan "KEMAHKOTAAN" untuk memperingati pertabalan Sultan Ibrahim. Sejak tahun 1948, isu-isu serupa dengan negeri-negeri Melayu lain.

.



Setem definitif Johor dengan paparan potret Sultan Ibrahim

The Sultanate of Johor was one of the unfederated Malay states. In 1876, a postal service was set up in the sultanate, and stamps of the Straits Settlements were overprinted with a star and crescent. From 1884 to 1891, stamps of the Straits Settlements overprinted "Johore" were used. In 1891, definitive stamps were issued. In 1896, stamps were overprinted "KEMAHKOTAAN" to commemorate the coronation of Sultan Ibrahim. Since 1948, issues have been similar to those of other Malay states..

PERAK

Kesultanan Perak menjadi negeri naungan British pada tahun 1874. Pada tahun 1874–1878, setem Negeri-Negeri Selat telah digunakan. Pada tahun 1878, setem pertama Kesultanan telah dikeluarkan, mencetak lebihan setem Negeri-Negeri Selatn dengan bulan sabit, bintang dan huruf ‘P’ dalam bentuk bujur. Pada 1880–1891, setem Negeri-Negeri Selat telah dicetak berlebihan ‘Perak’. Pada tahun 1892, setem dengan imej harimau melompat telah dikeluarkan, diikuti dengan setem yang memaparkan imej kepala harimau atau gajah pada tahun 1895–1899. Pada tahun 1900–1935, setem Negeri-Negeri Melayu Bersekutu telah digunakan. Pada 1935–1941 dua set setem muktamad telah dikeluarkan. Sejak tahun 1948, isu-isu serupa dengan negeri-negeri Melayu lain..

.



Setem definitif baharu (dengan potret Sultan Iskandar menghadap depan), 1938

The Sultanate of Perak become a British protectorate in 1874. In 1874–1878, the stamps of the Straits Settlements were used. In 1878, the first stamp of the Sultanate was issued, overprinting stamps of the Straits Settlementsn with crescent, star and letter “P” in an oval. In 1880–1891, stamps of the Straits Settlements were overprinted "Perak". In 1892, stamps with the image of a jumping tiger were issued, followed by stamps featuring the image of a tiger's head or elephants in 1895–1899. In 1900–1935, stamps of the Federated Malay States were used. In 1935–1941 two sets of definitive stamps were issued. Since 1948, issues have been similar to those of other Malay states.

SELANGOR

Setem Negeri-Negeri Selat telah dicetak berlebihan untuk digunakan dalam Kesultanan Selangor pada tahun 1881. Pada tahun 1891–95, setem yang menggambarkan harimau melompat telah dikeluarkan. Pada 1895–1897, satu siri baharu dengan imej kepala harimau atau gajah telah dikeluarkan. Dari tahun 1900 hingga 1935, setem Negeri-Negeri Melayu Bersekutu telah digunakan. Siri 1935–1941 menggambarkan sebuah masjid di Klang atau potret Sultan. Mulai tahun 1948, isu-isu telah serupa dengan negeri-negeri Melayu yang lain.



Setem Definif Selangor Vignet Masjid dan Sultan Alaeddin Suleiman Shah, 1935-1941



Stamps of the Straits Settlements were overprinted for use in the Sultanate of Selangor in 1881. In 1891–95, stamps depicting a jumping tiger were issued. In 1895–1897, a new series with the image of a tiger's head or elephants was issued. From 1900 to 1935, stamps of the Federated Malay States were used. The 1935–1941 series depicted a mosque in Klang or a portrait of the Sultan. Beginning in 1948, issues have been similar to those of other Malay states.

PAHANG

Kesultanan Pahang menjadi negeri naungan British pada tahun 1888 dan merupakan sebahagian daripada Negeri-negeri Melayu Bersekutu dari tahun 1895. Setem pertama Pahang muncul pada tahun 1889, dicetak berlebihan pada setem Negeri-Negeri Selat. Pada tahun 1891, setem Negeri-Negeri Selat telah ditambah dengan nilai baru untuk Kesultanan. Pada tahun 1891–1897, satu siri setem menggambarkan harimau melompat atau kepala harimau sama seperti di negeri-negeri Melayu lain dalam tempoh itu. Pada tahun 1898, setem Perak telah dicetak berlebihan 'Pahang'. Pada tahun 1900–1935, setem Negeri-Negeri Melayu Bersekutu telah digunakan. Pada 1935–1941, ini digantikan dengan pembebasan kesultanan. Mulai tahun 1948, setem telah serupa dengan setem di negeri-negeri Melayu yang lain.



Setem Provisional Pahang Dwibahagi (Pahang Bisect Stamp) 2 Ogos 1897

The Pahang Sultanate became a British protectorate in 1888 and was part of the Federated Malay States from 1895. The first stamps of Pahang appeared in 1889, overprinting on stamps of the Straits Settlements. In 1891, stamps of the Straits Settlements were surcharged with new value for the Sultanate. In 1891–1897, a series of stamps depicted a jumping tiger or a tiger's head similar to those of other Malay states during that period. In 1898, stamps of Perak were overprinted "Pahang". In 1900–1935, stamps of the Federated Malay States were used. In 1935–1941, these were replaced by the release of the sultanate. Beginning in 1948, stamps have been similar to those of other Malay states.

SUNGAI UJONG

Pada tahun 1878, Sungai Ujong (di bawah kawalan Great Britain sejak 1873) mengeluarkan setemnya sendiri. Ia adalah setem India ½ anna yang dicetak terlebih dengan bulan sabit, bintang dan singkatan ‘SU’ dalam bentuk bujur, isu itu tidak formal. Pada tahun 1880, cetakan lebihan serupa muncul pada setem 2 sen Negeri-Negeri Selat. Pada tahun 1881, setem Negeri-Negeri Selat telah dicetak berlebihan "Sungei Ujong". Dari tahun 1891 hingga 1895, setem dengan reka bentuk yang serupa dengan setem Negri-Sembilan telah dikeluarkan. Selepas Sungai Ujong telah dimasukkan ke dalam Negri-Sembilan, setem yang terakhir digunakan sejak 1895.



Setem pos definitif Sungei Ujong ‘Kepala Harimau’ 3 sen, Oktober 1895

In 1878, Sungai Ujong (under the control of Great Britain since 1873) issued its own stamps. It was an India ½ anna stamp overprinted with crescent, stars and the abbreviation "SU" in an oval, the issue was informal. In 1880, similar overprint appeared on 2 cent stamps of the Strait Settlements. In 1881, stamps of the Strait Settlements were overprinted "Sungei Ujong". From 1891 to 1895, stamps with similar designs to those of Negri-Sembilan were issued. After Sungai Ujong had incorporated into Negri-Sembilan, stamps of the latter were used since 1895.

NEGERI SEMBILAN

Negeri Sembilan telah diletakkan di bawah kawalan seorang Residen British pada tahun 1887. Setem pertama dikeluarkan pada Ogos 1891, cetakan tindih ‘Negri Sembilan’ pada setem Negeri-Negeri Selat, dan kemudian datang setem dengan lukisan harimau melompat. Pada tahun 1896, satu siri setem dengan imej kepala harimau telah dikeluarkan. Dari tahun 1900 hingga 1935, setem Negeri-Negeri Melayu Bersekutu telah digunakan. Sejak tahun 1935, setem telah dikeluarkan yang menggambarkan jata tersebut.



Setem definitif Negeri Sembilan dengan cetak tindih Kanji (Jenis Tiga)

Negeri Sembilan was placed under the control of a British Resident in 1887. The first stamp was issued in August 1891, overprinting "Negri Sembilan" on stamps of the Strait Settlements, and then came a stamp with the drawing of a jumping tiger. In 1896, a series of stamps with the image of a tiger's head was issued. From 1900 to 1935, stamps of the Federated Malay States were used. Since 1935, stamps were issued depicting the coat of arms..

TERENGGANU

Terengganu telah dipindahkan dari Siam ke Great Britain di bawah syarat Perjanjian Inggeris-Siam 1909. Pada tahun 1910, setem pertama telah dikeluarkan. Pada tahun 1922, setem telah dicetak berlebihan untuk memperingati Pameran Malaya-Borneo. Pada tahun 1937, satu set setem bayaran pos telah dikeluarkan. Sejak tahun 1948, isu-isu serupa dengan negeri-negeri Melayu lain..

Terengganu was transferred from Siam to Great Britain under the terms of the Anglo-Siamese Treaty of 1909. In 1910, the first stamps were issued. In 1922, stamps were overprinted to commemorate the Malaya-Borneo Exhibition. In 1937, a set of postage due stamps was issued. Since 1948, issues have been similar to those of other Malay states.

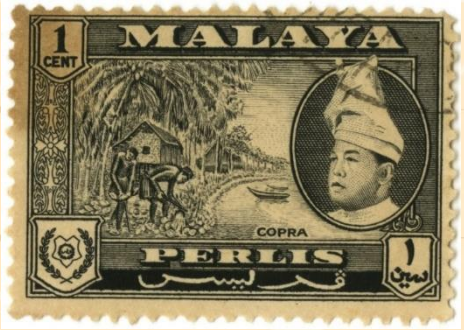


Setem pos Terengganu Sultan Zainal Abidin III (1910-1919) cetak tindih 'MALAYA BORNEO EXHIBITION', 1922
'MALAYA BORNEO EXHIBITION', 1922

PERLIS

Setem Negeri-Negeri Melayu Bersekutu digunakan di Perlis pada 1909–12. Dari 1912 hingga 1942, Perlis berada dalam kesatuan pos dengan Kedah dan menggunakan setem Kedah. Perlis mula mengeluarkan setem sendiri pada tahun 1948.

The stamps of the Federated Malay States were used in Perlis in 1909–12. From 1912 to 1942, Perlis was in a postal union with Kedah and used stamps of Kedah. Perlis began issuing its own stamps in 1948.



Setem definitif kedua Perlis dengan paparan potret Raja Syed Putra yang dikeluarkan bermula 26 Jun 1957 hingga tahun 1962

KELANTAN

Kelantan adalah sebahagian daripada Siam sehingga berada di bawah kawalan British pada tahun 1909. Kelantan adalah salah satu negeri Melayu yang tidak bersekutu. Pada tahun 1909, setem Negeri-negeri Melayu Bersekutu telah digunakan. Pada tahun 1911, setem pertama kali dikeluarkan untuk Kelantan yang memaparkan jata kesultanan. Pada tahun 1922, setem telah dicetak berlebihan untuk memperingati Pameran Malaya-Borneo. Sejak tahun 1948, isu-isu serupa dengan negeri-negeri Melayu lain..



Setem provisional Kelantan di bawah pentadbiran Thailand, November 1943

Kelantan was part of Siam until coming under British control in 1909. Kelantan was one of the unfederated Malay states. In 1909, stamps of the Federated Malay States were used. In 1911, stamps were first issued for Kelantan featuring the coat of arms of the sultanate. In 1922, stamps were overprinted to commemorate the Malaya-Borneo Exhibition. Since 1948, issues have been similar to those of other Malay states.

KEDAH

Selepas Kedah dipindahkan daripada kawalan Siam pada tahun 1909, setem Negeri-Negeri Selat dan Negeri-Negeri Melayu Bersekutu telah digunakan. Pada tahun 1912, set pertama setem yang menggambarkan berkas beras, seorang petani dengan seekor kerbau dan sebuah bangunan kerajaan, telah dikeluarkan. Setem yang dicetak berlebihan "Pameran Malaya Borneo" untuk Pameran Malaya-Borneo telah dikeluarkan pada tahun 1922. Selepas tahun 1948, Kedah mengeluarkan setem dengan reka bentuk yang serupa dengan setem negeri-negeri Melayu yang lain.



Setem definitif pertama dikeluarkan dengan motif ‘Serumpun Padi’, ‘Petani dan gembala kerbau’ dan Balai Besar, Alor Setar bermula Julai 1912

After Kedah was transferred from Siamese control in 1909, stamps of the Straits Settlements and the Federated Malay States were used. In 1912, the first set of stamps depicting a rice sheaf, a peasant with a buffalo and a government building, were issued. Stamps overprinted "Malaya Borneo Exhibition" for the Malaya-Borneo Exhibition were issued in 1922. After 1948, Kedah issued stamps with similar designs to those of the other Malay states.

MELAKA

Negeri Melaka adalah sebahagian daripada jajahan British Negeri-Negeri Selat. Melaka mula mengeluarkan setem pada tahun 1948 yang memaparkan potret raja British. Sejak tahun 1960, setem dikeluarkan dengan jata Melaka.

The state of Malacca was part of the British colony of Straits Settlements. Malacca began issuing stamps in 1948 featuring the portrait of British monarch. Since 1960, stamps are issued with the coat of arms of Malacca.



Setem definitif nasional dengan inset 'Pokok Melaka' dan 'Kancil', 15 Mac 1960

PULAU PINANG

Pulau Pinang adalah sebahagian daripada jajahan British Negeri-Negeri Selat. Setem pertama kali dikeluarkan apabila Pulau Pinang menjadi sebuah negeri dalam Malayan Union pada tahun 1948. Sejak tahun 1960, lambang Pulau Pinang telah digambarkan pada setemnya.

Penang was part of the British colony of Straits Settlements. Stamps were first issued when Penang became a state in the Malayan Union in 1948. Since 1960, the emblem of Penang was depicted on its stamps.



Setem peringatan Ulang Tahun ke-75 Universal Postal Union untuk keluaran Pulau Pinang

SARAWAK

Di Sarawak, setem British India telah digunakan dari tahun 1859. Pada tahun 1869, setem pertama telah dikeluarkan.
Dalam tempoh dari 1869 hingga 1941, satu siri setem dengan imej Rajah dinasti Brooke telah dikeluarkan. Pada setem 1869, di sudut-sudutnya terdapat huruf "JBRS" (singkatan daripada "James Brooke, Rajah Sarawak"). Charles Brooke digambarkan pada setem yang dikeluarkan dari 1871 hingga 1917. Rajah terakhir dalam isu 1918-1941 ialah Charles Vyner Brooke. Pada mulanya, sebelum Sarawak dimasukkan ke Kesatuan Pos Sejagat pada tahun 1897, setemnya hanya sah untuk penghantaran ke Singapura, di mana setem tambahan dilekatkan untuk penghantaran selanjutnya.

Sarawak telah dijadikan negeri naungan British pada tahun 1888. Selepas pendudukan Jepun pada tahun 1941, setem telah dicetak berlebihan oleh tentera Jepun. Pada tahun 1943, dua setem reka bentuk Jepun telah dikeluarkan untuk kegunaan di seluruh Sarawak dan Borneo Utara. Selepas pembebasan pada tahun 1945, Sarawak berada di bawah pentadbiran tentera British, di mana setem telah dicetak berlebihan "BMA" pada tahun 1945 dan digunakan di pejabat pos Brunei, Labuan, Borneo Utara dan Sarawak. Satu set setem peringatan telah dikeluarkan pada tahun 1946 untuk menandakan ulang tahun ke-100 dinasti Brooke. Pada tahun yang sama, Sarawak telah diserahkan kepada Britain sebagai Koloni Mahkota. Pada tahun 1947, setem Sarawak telah dicetak berlebihan dengan monogram diraja British. Pada tahun 1950, satu siri setem definitif yang menunjukkan imej rama-rama, tenggiling, peta tanah jajahan dan tema tempatan yang lain telah dikeluarkan.
.

SARAWAK

In Sarawak, stamps of British India were used from 1859. In 1869, the first stamps were issued.In the period from 1869 to 1941, series of stamps with the image of the Rajahs of the Brooke dynasty were issued. On the 1869 stamps, in the corners are the letters "JBRS" (an abbreviation of "James Brooke, Rajah of Sarawak"). Charles Brooke was depicted on stamps issued from 1871 to 1917. The last Rajah on the issues of 1918-1941 was Charles Vyner Brooke. Initially, before Sarawak was admitted to the Universal Postal Union in 1897, its stamps were valid only for delivery to Singapore, where additional stamps were affixed for further shipping.

Sarawak was made a British protectorate in 1888. After the Japanese occupation in 1941, stamps were overprinted by the Japanese forces. In 1943, two stamps of Japanese design were issued for use throughout Sarawak and North Borneo. After liberation in 1945, Sarawak came under British military administration, during which stamps were overprinted "BMA" in 1945 and used in the post offices of Brunei, Labuan, North Borneo and Sarawak. A set of commemorative stamps was issued in 1946 to mark the 100th anniversary of the Brooke dynasty. In the same year, Sarawak was ceded to Britain as a Crown Colony. In 1947, stamps of Sarawak were overprinted with the British royal monogram. In 1950, a series of definitive stamps showing images of butterfly, pangolin, a map of the colony and other local themes were released.



Setem pos definitif Sarawak terakhir sebelum pra-Malaysia dengan potret Ratu Elizabeth II, 1955-1957

SABAH (BORNEO UTARA)

Borneo Utara merupakan kawasan yang menjadi jajahan jajahan British mulai 12 Mei 1888 sehingga menjadi salah satu Tanah Jajahan Mahkota pada tahun 1946. Pada peringkat awal, Borneo Utara diuruskan oleh Syarikat Berpiagam Borneo Utara British sebelum diserahkan semula kepada British disebabkan ketidakupayaan syarikat untuk membina semula Borneo Utara selepas Perang Dunia Kedua. Pentadbiran SBUB telah mengeluarkan setem muktamad pertama Borneo Utara pada tahun 1883 dengan surat terdahulu menggunakan Setem Negeri-Negeri Selat. Selain Setem SS, surat dari Borneo Utara juga akan dihantar ke Labuan atau Singapura sebelum dipos. Antara tahun 1883 dan 1890, setem Borneo Utara mengalami pelbagai perubahan pada inskripsi pada setem dan perubahan nilai. Kekurangan setem antara tahun 1890 dan 1892 membawa kepada pengenalan surcaj pada setem sebelum dua tahun berikutnya Borneo Utara telah mengeluarkan setem definitif bercorak tempatan dengan tulisan 'NEGERI BORNEO UTARA'. Prasasti ini kemudiannya ditukar kepada 'British Protectorate' untuk terbitan lebihan cetakan pada tahun 1901. Borneo Utara juga menggunakan meterai zaman Jepun (1942-1943) dan cetakan berlebihan Pentadbiran Tentera British. Borneo Utara mula dikenali sebagai Sabah dan peringkat terakhir jajahan ini adalah pada tahun 1961. Sabah menyertai Persekutuan Tanah Melayu untuk membentuk Malaysia pada 16 September 1963.



Setem pos definitif Borneo Utara terakhir sebelum pra-Malaysia dengan potret Ratu Elizabeth II, 1961

SABAH (NORTH BORNEO)

North Borneo is an area that became a British protected colony from May 12, 1888 until it became one of the Crown Colonies in 1946. At an early stage, North Borneo was managed by the British North Borneo Chartered Company before being handed back to the British due to the company's inability to rebuild North Borneo after the Second World War. The SBUB administration had issued the first definitive stamp of North Borneo in 1883 with previous letters using the Strait Settlements Stamps. Besides the SS Stamps, letters from North Borneo would also be sent to Labuan or Singapore before being posted. Between 1883 and 1890, the North Borneo stamps underwent various changes in the inscriptions on the stamp and changes in value. A shortage of stamps between 1890 and 1892 led to the introduction of surcaj on setems before the next two years North Borneo had issued locally patterned definitive stamps with the inscription 'STATE OF NORTH BORNEO'. This inscription was later exchanged to the 'British Protectorate' for an overprint issue in 1901. North Borneo also used Japanese-era (1942-1943) seals and overprints of the British Military Administration. North Borneo came to be known as Sabah and the last setems of this colony were in 1961. Sabah joined the Federation of Malaya to form Malaysia on September 16, 1963.



Setem pos definitif Borneo Utara terakhir sebelum pra-Malaysia dengan potret Ratu Elizabeth II, 1961

LABUAN

Pada mulanya, Labuan menggunakan setem Negeri-Negeri Selat, tetapi pada Mei, 1879, Labuan mula mengeluarkan Setem Posnya sendiri. Setem pertama Labuan memaparkan patung Ratu Victoria dengan denominasi ditulis dalam tiga bahasa - Inggeris, Jawi dan Cina. Selama kira-kira 15 tahun, pelbagai isu telah dicetak dengan pelbagai warna dan tera air. Kekurangan yang kerap berlaku pada tahun 1880-an memerlukan pelbagai surcaj dikeluarkan. Pada tahun 1894, empat tahun selepas Syarikat Borneo Utara British mengambil alih kawalan, reka bentuk Queen Victoria telah digantikan dengan syarikat yang mengeluarkan setem dari "Negeri Borneo Utara" dengan "LABUAN" sama ada terukir pada vignet atau dicetak berlebihan.

Reka bentuk setem termasuk Arms of North Borneo, Dhow, Crocodile, Mt. Kinabalu, dan banyak lagi, dan dikeluarkan dengan pelbagai tebuk dan cetakan. Pada 24 September 1896, ulang tahun ke-50 penyerahan kepada Great Britian, telah diperingati dengan lebihan cetakan "1846 / JUBILEE / 1896" pada reka bentuk Borneo Utara yang dicetak berlebihan. Cetakan tambahan tambahan muncul pada tahun 1890-an. Pada tahun 1899 banyak jenis telah dikenakan surcaj dengan nilai 4 sen. Reka bentuk terakhir Labuan sahaja dikeluarkan pada tahun 1902 yang menampilkan mahkota dan bertulis "KOLONI LABUAN". Selain itu, pada tahun 1901, setem bayaran pos telah dikeluarkan dengan mencetak lebihan setem Labuan dengan perkataan "POSTAGE DUE" secara menegak di bawah bahagian hadapan setem. Selepas dimasukkan ke dalam Negeri-Negeri Selat pada tahun 1906, Labuan berhenti mengeluarkan setemnya sendiri, walaupun ia kekal sah untuk beberapa lama..

LABUAN

Initially, Labuan used stamps of Straits Settlements, but in May, 1879, Labuan began issuing its own Postage Stamps. The first stamps of Labuan featured the bust of Queen Victoria with the denomination written in three languages – English, Jawi, and Chinese. For about 15 years, multiple issues were printed with various colors and watermarks. Frequent shortages during the 1880's necessitated a variety of surcharges to be issued. In 1894, four years after the British North Borneo Company assumed control, the Queen Victoria design was replaced with company issued stamps from the "State of North Borneo" with "LABUAN" either engraved into the vignette or overprinted. The stamp designs included the Arms of North Borneo, a Dhow, a Crocodile, Mt. Kinabalu, and more, and were issued with multiple perforations and printings. On 24 September 1896, the 50th anniversary of the cession to Great Britian, was commemorated with an overprint reading "1846 / JUBILEE / 1896" on the overprinted North Borneo designs. Additional overprints appeared through the 1890s. In 1899 many types were surcharged with a value of 4 cents. The last Labuan-only design came out in 1902 which featured a crown and inscribed "LABUAN COLONY". Additionally, in 1901, postage due stamps were issued by overprinting Labuan stamps with the words "POSTAGE DUE" vertically down the front of the stamp. After incorporation into the Straits Settlements in 1906, Labuan ceased issuing its own stamps, although they remained valid for some time..



Setem definitif terakhir Labuan, September 1902-1903. Pada tahun 1906, Labuan telah diperbadankan dengan pentadbiran Negeri-negeri Selat sebagai sebahagian daripada perjanjian dengan Brunei dan Labuan telah tidak dibenarkan mengeluarkan setem definitif sendiri.